



руководствуясь статьей 19 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года (далее - Соглашение), согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Статью 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

« С т а т ь я 5

1. Перевозки грузов осуществляются автотранспортными средствами без наличия разрешения:

- 1) между государствами обеих Сторон;
- 2) транзитом по территориям государств обеих Сторон.

2. Разрешение также не требуется при перегоне к месту назначения порожних автотранспортных средств без отличительных знаков, имеющих временные (транзитные) номера регистрации.

3. Перевозки грузов с территории государства другой Стороны на территорию третьего государства и с территории третьего государства на территорию государства другой Стороны выполняются на основе разрешения, полученного от компетентного органа государства другой Стороны.

В случае, если иными международными договорами, участниками которых являются государства обеих Сторон, установлен иной порядок осуществления перевозок грузов на/с территории третьего государства на территорию государства другой Стороны, то такие перевозки осуществляются на основе этих международных договоров.».

## **Статья 2**

Пункт 1 статьи 10 Соглашения изложить в следующей редакции:

«1. Водители должны иметь национальные или международные водительские удостоверения, соответствующие категориям управляемых ими автотранспортных средств, и национальные регистрационные документы на автотранспортное средство.

В случае перегона к месту назначения порожних автотранспортных средств без отличительных знаков, имеющих временные (транзитные) номера регистрации, водители должны иметь временные регистрационные документы на данные автотранспортные средства.».

## **Статья 3**

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Астана 7 ноября 2014 года, в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае разногласий при толковании положений настоящего Протокола, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

*За  
Республики Казахстан*

*Правительство За  
Кыргызской Республики*

*Правительство*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан